

# MARK II Di866 PROFESSIONAL

FLASH DIGITAL TTL COM ZOOM - NIKON



Tipo N

## Manual de Instruções

**Nissin**

**beirafilme**  
material fotográfico e vídeo, lda.

[www.beirafilme.pt](http://www.beirafilme.pt)

N1110 REV. 1.1

### Obrigado por escolher os produtos Nissin

Antes de utilizar este flash, por favor, leia as instruções deste manual e as referências que faz ao manual da câmara, para compreender melhor o uso do flash na fotografia.

O Flash Nissin Di866-Mark II Nikon foi concebido para máquinas Nikon DSLR e compactas avançadas com sapata de flash, abaixo referidas. Compatível com os últimos modelos e sistemas de medição TTL, tem também um ecrã LCD a cores.

Trabalha automaticamente com o sistema Nikon i-TTL auto-flash.

Por favor, tenha em atenção que o flash Di866 Mark II tipo N não é utilizado com máquinas com outro sistema de medição TTL.

#### FUNÇÃO ÚNICA



A informação no LCD a cores roda para facilitar a operação com o flash.

#### FUNCIONAMENTO BÁSICO

Quando coloca o flash Di866 Mark II na máquina em função básica, o flash é controlado pela máquina. Funciona do mesmo modo como o flash da própria máquina, mas se colocar o flash na sapata da mesma terá evidentemente um maior alcance.

#### FUNCIONAMENTO AVANÇADO

O flash Di866 Mark II está equipado com muitas funções avançadas. Funcionamento sem cabos, separadamente da máquina, sincronização a alta velocidade, função de flash estroboscópico, prioridade a sistema de medições, ajustes, etc...

#### Máquinas compatíveis

Por favor consulte a compatibilidade nesta página:

<http://www.nissin-japan.com> ou  
<http://www.nissindigital.com>

## INSTRUÇÕES

As instruções de segurança são importantes para a utilização deste produto correctamente e com segurança. Por favor leia as instruções antes da primeira utilização.

### ATENÇÃO

#### Possíveis danos

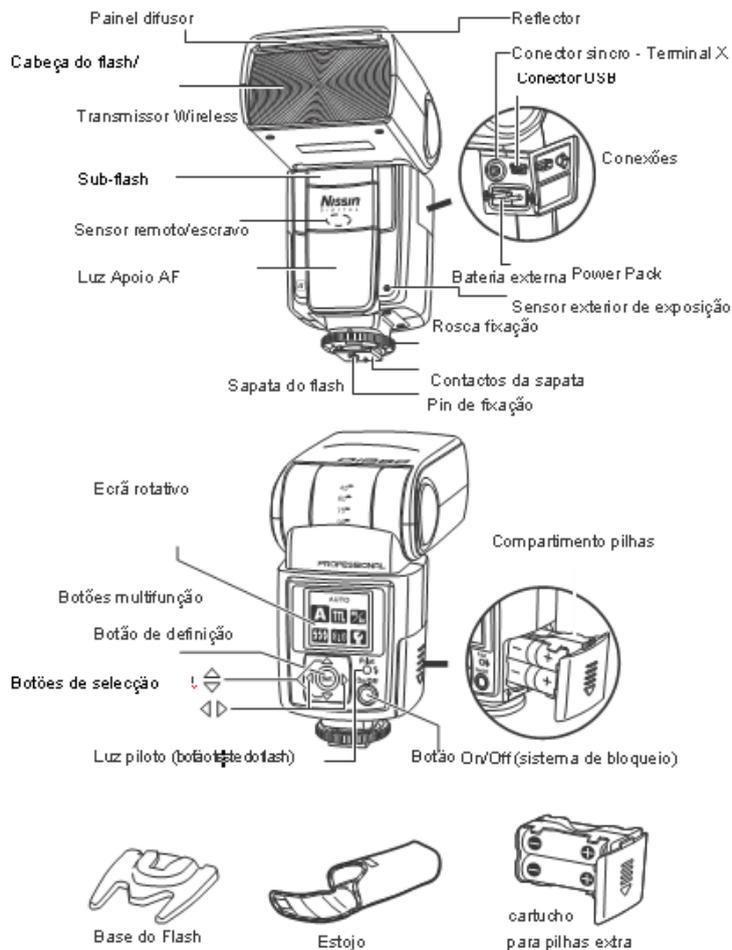
- A unidade de flash contém peças eléctricas de alta voltagem. Não tente abrir ou reparar a unidade de flash, leve-a ao local onde a comprou.
- Não toque nas partes internas ao abrir pode estragar ou quebrar.
- Não aponte o flash directamente para os olhos, nem o faça a uma curta distância, poderá ferir a vista. Quando tirar fotografias, com flash, a um bebé, recomenda-se que o faça a uma distância mínima de 1 metro da criança. Coloque um difusor para o flash disparar no tecto ou na parede, para baixar a intensidade.
- Não utilize o flash com gases ou outros produtos inflamáveis, nem com produtos químicos, poderá causar um incêndio.
- Não utilize o flash com as mãos molhadas ou dentro de água, uma vez que tem componentes de alta tensão e poderá causar uma descarga eléctrica.
- Não dispare directamente o flash para motoristas que se encontrem a conduzir.
- Não coloque a janela do flash directamente sobre a pele, poderá causar queimaduras.
- Coloque as pilhas na posição correcta, a inversão da polaridade poderá causar sobreaquecimento ou explosão.

### PRECAUÇÕES

#### Referência a possíveis danos.

- Não exponha o produto a temperaturas superiores a 40 °.
- Este flash não é resistente à água. Não o utilize na chuva, na neve, etc.
- Não utilize dissolvente, álcool, ou outros materiais similares para limpar o flash.
- Não utilize o flash noutras câmeras senão as referidas no manual de instruções, poderá causar danos na câmara ou no flash.
- Retire as pilhas se não for utilizar o produto por um longo período de tempo.
- Não danifique a unidade de flash nem a atire sobre superfícies duras.
- Para usar uma unidade de alimentação externa leia as instruções antes.

## NOMENCLATURA



3

4

## ÉCRÃ DE MENU E MODOS

### Funções Flash Di866 Mark II – Definições no flash.



<b>A</b>	<b>Modo Automático</b>	página 10
As funções do flash são controladas totalmente pela máquina.		
<b>TTL</b>	<b>Modo TTL</b>	página 12
As funções do flash são controladas pela máquina, mas podem-se alterar os valores de compensação da exposição.		
<b>M/Av</b>	<b>Modo Manual / AV Prioridade</b>	página 16
No modo manual - Selecciona-se a potência do flash. No modo AV Prioridade – Selecciona-se o diafragma F desejado.		
<b>⚡</b>	<b>Modo Estroboscópico</b>	página 22
Função de disparo contínuo.		
<b>(P)</b>	<b>Modo Wireless Remoto</b>	página 24
Função remota para usar vários flashes fora da máquina (flashes remoto), que controlam a iluminação TTL criativa.		
<b>⚙️</b>	<b>Ajustes e Preferências</b>	página 29
Alterar os valores e preferências definidos por padrão.		

## FUNÇÕES AVANÇADAS

As funções avançadas podem ser utilizadas em alguns modos. Veja na tabela:

Funções Avançadas	Modo de Funcionamento	
Sub-Flash	Modo TTL	Modo Manual
Zoom Manual	Modo TTL	Modo Manual
Modo Escravo	Modo Manual	
Definição F.Stop	Modo Manual *1	
Definição ISO	Modo Manual *2	

\*1 É eficaz no modo manual e escravo, utilizando o flash Di 866 Mark II com a máquina dedicada, analógica ou não dedicada.

\*2 É eficaz no modo escravo, utilizando o flash Di 866 Mark II com a máquina dedicada, analógica ou não dedicada.

### Funções e ajustes da máquina - O flash é controlado automaticamente por esta

<b>HS</b>	<b>Sincronização a alta velocidade</b> O flash sincroniza com uma velocidade superior ao normal	página 31
<b>⏪</b>	<b>Sincronização com a segunda cortina</b> O flash dispara antes de fechar a cortina da máquina. Isto evita que um sujeito em movimento apareça com marcas por detrás.	página 31
<b>0+</b>	<b>Auto Flash Bracketing</b> A exposição do flash é automaticamente compensada numa sequência de fotos.	página 31
<b>👁️</b>	<b>Redução de olhos vermelhos</b> O flash emite um disparo antes do disparo do flash.	página 32
<b>Fv. Lock</b>	<b>Bloqueio Fv.</b> A exposição do flash fica bloqueada até que se modifique o enquadramento.	página 32
<b>SLOW</b>	<b>Sincronização a velocidade lenta</b> O flash é controlado em baixa velocidade do obturador tendo em consideração a pouca luz existente.	página 32

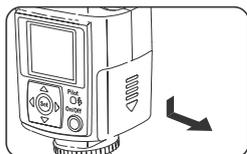
5

6

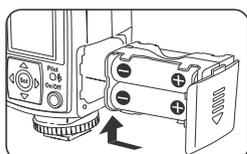
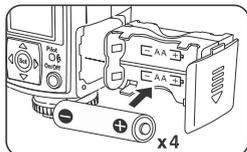
## OPERAÇÕES BÁSICAS

### Inserir pilhas

Usar pilhas Alcalinas, Lítio ou NiMH.



1. Tirar o compartimento das pilhas e inserir 4 pilhas AA como mostra a imagem.
2. O compartimento das pilhas foi projectado para que só possam entrar numa posição e assim evitar confusões.
3. A polaridade está marcada claramente com os símbolos +/- no compartimento.
4. Coloque o compartimento novamente no flash.



Quando a reciclagem do flash demorar 20 segundos ou mais substitua as pilhas por umas novas ou carregadas.

### NOTA

Recomenda-se a utilização de 4 pilhas do mesmo tipo e trocar as quatro de uma vez. Inserir as pilhas incorrectamente pode fazer com que não haja contacto.

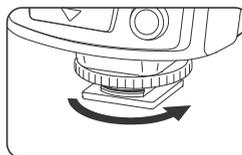
7

### O Di866 Mark II tem uma dupla função de poupança de energia.

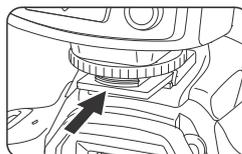
1. O flash apaga-se automaticamente (modo stand-by), depois de 30 seg. de não utilização da máquina ou dos ajustes do flash. Para poupar energia, pode seleccionar o ecrã para desligado ou na configuração personalizada, se quiser que o ecrã se desligue após 8 seg. de utilização. O flash Di866 Mark II passa a modo stand-by com o ecrã desligado e a luz piloto pisca a cada 2 segundos quando o flash passa a modo stand-by. Para voltar a ligar a unidade de flash Di866 Mark II, pressione o botão disparador da máquina.
2. No caso do flash não ser utilizado durante 30 minutos o aparelho desliga-se completamente, economizando a bateria. Para voltar a ligá-lo, pressione o botão de energia do flash. No caso de usar o Di866 Mark II fora da máquina, em modo Wireless TTL, Remoto ou em flash escravo, recomenda-se a configuração para que se desligue automaticamente em 60 minutos. Referência na página 30. As configurações do flash são memorizadas e quando o ligamos retorna às mesmas.

9

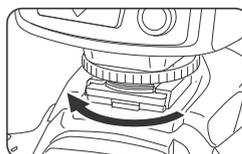
### Colocar o flash Di866 Mark II na máquina



1. Desligue o flash antes de o colocar na câmara.



2. Para soltar o parafuso de fixação gire-o no sentido contrário aos ponteiros do relógio, como se vê na imagem.



3. Deslize o flash Di 866 Mark II para dentro da sapata do flash da máquina.

4. Gire a rosca no sentido dos ponteiros do relógio

5. Fixe o flash na sapata, para que os contactos fiquem nas suas posições correctas

### Retirar o flash Di866 Mark II da máquina.

- Desapertar a rosca de fixação do flash até ao fim e deslizar o flash pela sapata da câmara.

### Ligar o Flash Di 866 Mark II

- Pressione o botão on/off. No ecrã aparece A e fixa-se no modo A.
- As luzes piloto ficam vermelhas, indicam que o flash está a carregar.
- Em poucos segundos a luz passa a verde.
- O ecrã desliga-se após 30 segundos depois de terminar os ajustes.
- Para testar o flash, pressione a lâmpada piloto.
- Para desligar o flash manualmente, pressione durante 3 segundos o botão on/off.

8

## DEFINIÇÃO DE MODOS E FUNÇÕES

### A Controlo Automático do Flash

Modos de selecção de câmara:

[ ] (Automático) [ **P** ] (Programa), [ **S** ] (Prioridade Velocidade),

[ **A** ] (Prioridade abertura), [ **M** ] (Manual);

Outros Noite, Macro, Desporto, Criança, Paisagem,

Retrato, dependendo do modelo da câmara.

Em todos estes modos o flash Di866 Mark II funciona automaticamente e trabalha no modo de controlo automático iTTL

- Coloque o Di866 Mark II na sapata da máquina e pressione

- No visor mostra automaticamente A, Modo Automático



- O Di866 Mark II é ajustado para trabalhar com a máquina automática.
- Pressione o botão on/off para fixar este modo de trabalho do flash. (Pressione novamente para o bloquear).
- Isto é o que pode ser alterado neste modo.
- Quando o piloto acende luz verde, está pronto para disparar. Pressione o botão da máquina para focar.
- No visor mostra a velocidade e diafragma, ao lado do flash indica que está preparado.
- Pressione o botão e o flash Di866 Mark II dispara.

- A potência do flash é controlada automaticamente pela máquina para expor as suas fotografias correctamente.
- Quando se muda o tamanho da lente, o flash adapta-se instantaneamente para a distância focal da objectiva, iluminando adequadamente o ângulo.

10

- A distância do objecto é mostrada no ecrã do flash.

O Di866 Mark II tem um zoom de cobertura de 24mm a 105mm (Para sensor de formato completo 24x36).

*Ao trabalhar em modo automático a máquina encarrega-se de tudo, você só tem que tirar as fotografias, o Di866 Mark II na sua máquina é um suplemento que o ajuda a tirar as fotos com mais criatividade.*

Modo	Velocidade	Abertura	Controlo da máquina
[  ]	Automático	Automático	Automático
[ P ]	Automático	Automático	Automático
[ S ]	Manual	Automático	Só se pode alterar a velocidade
[ A ]	Automático	Manual	Só se pode alterar o diafragma
[ M ]	Manual	Manual	Pode alterar o Diafragma e a velocidade

- Selecciona a compensação que deseja e pressione .
- Para guardar este valor no flash pressione o botão on/off e fica bloqueado (Prima para desbloquear).
- Tire uma foto e o flash dispara com esta compensação afectando a zona iluminada e conseguindo o efeito desejado.
- Em algumas câmeras a compensação do flash pode ser feita apartir das mesmas.
- Quando a compensação é feita no flash, deve ser adicionado ao valor colocado na máquina.
- No entanto, o visor só mostra a compensação do flash.



*Defina o modo na máquina, seccione a compensação de flash para as fotografias. Todas as fotografias que tirar estarão compensadas com o valor do flash.*



## Compensação de flash TTL

Graças ao sistema de medição TTL, a máquina controla a potência do flash automaticamente para obter um bom resultado de exposição. Você pode compensar a potência do flash para iluminar mais ou menos com o flash sem ser necessário alterar a exposição da máquina.

Pode compensar a potência do flash em cada utilização. Os modos de selecção da máquina são:

[ ] (Automático) [ P ] (Programa) , [ S ] (Prioridade Velocidade),

[ A ] (Prioridade abertura), [ M ] (Manual) ;



O Flash Di866 Mark II funciona com o sistema de medição TTL automático, em todos os modos supra referidos.

- Coloque o flash Di866 Mark II na sapata da máquina e pressione o botão de on/off para o ligar.
- No visor mostra automaticamente A, pressione e o visor mostra os 6 ícones
- Seccione o TTL com os botões e set O visor volta ao modo A em 8 segundos.
- O ajuste de compensação da exposição TTL do flash é 0,0 Ev por defeito.
- A compensação TTL do flash fixa-se em 19 passos



de 0,3 Ev entre -3.0...0...to +3.0Ev.

## DEFINIÇÃO DE FUNÇÕES AVANÇADAS

As FUNÇÕES AVANÇADAS dão criatividade às fotografias com flash

Para fotografia avançada pode ajustar os modos no flash.

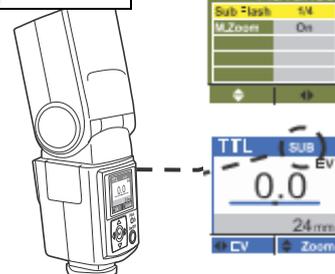
Função Flash de enchimento.

O Di866 Mark II tem um pequeno flash, debaixo do flash principal. Este pequeno flash dá uma luz de enchimento, ideal quando se utiliza o flash direccionado para o tecto com um reflector. Ilumina as sombras produzidas quando se reflecte a luz.

- No visor da função TTL, pressionar durante 2 Seg. o botão .
- Aparecerá no visor TTL avançado.
- Seccione subflash e a potência com Depois pressione para escolher e aguarde 8seg. para voltar ao visor na função TTL.
- Podem-se seleccionar 8 potências de acordo com a situação da fotografia.

Potência subflash	Guia n.º ISO100
1/1 (plena potência)	12
1/2	8,5
¼	6
1/8	4
1/16	3
1/32	2
1/64	1,5
1/128	1

- A função SubFlash só está disponível quando o flash principal está levantado, e aparece a marca SUB no visor do flash. Esta marca desaparece quando o flash volta à sua posição normal.



## Definição manual do Zoom

A posição de Zoom no Di866 Mark II pode ajustar-se manualmente, quando usa o flash com uma máquina analógica ou uma que não é dedicada. Se a posição do zoom do flash Di866 Mark II não responder ao movimento do objectivo, proceda ao ajuste manual do Zoom. Também se pode utilizar para obter uma iluminação diferente da focal utilizada.

• No visor da função TTL pressione o botão **Set** durante 2 seg..

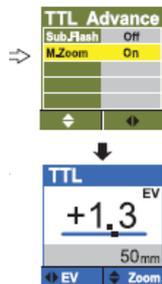
• No ecrã avançado aparecerá o seguinte:

Selecione **M.Zoom** e a seguir ON  $\leftarrow \rightarrow$

Pressione **Set** e espere 8 segundos e voltará à função TTL.

• Selecione  $\triangleleft \triangleright$  a posição de Zoom desejada desde 24 a 105mm e **Set**

• Esteja ciente de que agora o seu Di866 MarkII não irá ajustar o zoom automaticamente, quando você altera o comprimento focal da sua lente até que você retorne ao "M. Zoom Off" na página Avançado TTL.



## Definição manual potência

### MODO DA MÁQUINA: [M] ou [A]

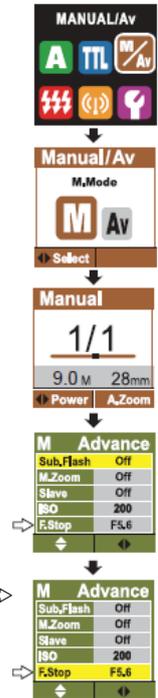
No flash Di866 Mark II pode ajustar-se a potência manualmente. O fotógrafo pode escolher a potência desejada para ajustar a abertura necessária.

Tem 22 potências diferentes, desde 1/1 de plena potência até 1/128 em passos de 1/3 de diafragmas.

- Selecione na máquina (M) ou (A).
- Escolha o modo no ecrã inicial seleccione  $\leftarrow \rightarrow$  M/Av pressione **Set**
- Selecione  $\leftarrow \rightarrow$  M pressione **Set**
- Selecione  $\leftarrow \rightarrow$  potência desejada e pressione **Set**
- A distância de alcance do flash depende do diafragma da máquina e da sensibilidade ISO que se utilize.
- Esta distância fica visível no visor.

- A informação ISO é transferida automaticamente da máquina.
- O diafragma na máquina deve ser ajustado na unidade do flash.
- Para ver a distância de alcance no ecrã é necessário ajustar o diafragma seleccionado.

- Pressione **Set** por 2 segundos, aparece o visor de funções avançadas.
- Mover o cursor  $\triangleleft \triangleright$  até ao Stop e seleccionar com o cursor  $\leftarrow \rightarrow$  o mesmo diafragma que na máquina.
- Pressione o botão on/off para bloquear os valores (pressione-o novamente para desbloquear).
- A distância é alterada automaticamente quando há Alterações na distancia focal da lente, na sensibilidade da máquina ou na potência do flash.



• Para os flashes utilizados em máquinas não dedicadas ou analógicas a informação ISO terá que ser ajustada manualmente, uma vez que não se transfere da máquina.

• Neste caso, a sensibilidade e ISO da máquina terá que ser ajustada no flash para que nos indique a distância de alcance.

Deve mover o cursor  $\triangleleft \triangleright$  até ao valor ISO no visor Advance e seleccione  $\leftarrow \rightarrow$  o valor ISO da máquina.

Pressione o botão **Set** ou aguarde 8 segundos para regressar à função M.



### AJUSTE DE FUNÇÕES AVANÇADAS

O ajuste personalizado faz-se do seguinte modo. O ajuste automático está disponível para a sensibilidade (ISO) e para a abertura (F.Stop)

**Função Sub Flash** página 14

**Ajuste Manual de Zoom** página 15

**Função Escravo** página 18

O Di866 Mark II dispõe de um sistema universal de flash escravo para disparar o flash remotamente, sem cabos. Pode disfrutar de uma fotografia criativa com vários flashes escravos, controlados pelo flash principal da máquina. Estão disponíveis os sistemas de Slave Digital (SD) para sincronismo com pré-flash e Slave Film (SF) para sistema analógico de flash.

SD: Neste modo, o Di866 Mark II sincroniza com o pré-flash. O flash principal tem que estar no modo iTTL.

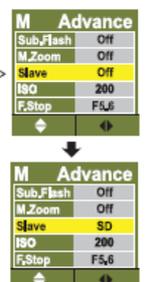
SF: Neste modo, o Di866 Mark II sincroniza com o disparo único tradicional sem pré-flash. O flash principal tem que estar em modo manual. Neste modo sincronizam os flashes de estúdio. Este modo está disponível para flash aberto e flashes tradicionais.

Como encontrar SD ou SF?

Selecione SD no flash escravo e liberte o obturador da sua máquina para disparar o flash principal. Este deve estar definido para SD e não dispara se estiver em SF.

Para definir no Di866 Mark II o modo flash Escravo, mover as  $\triangleleft \triangleright$  até à linha Slave no ecrã de funções avançadas e seleccione  $\leftarrow \rightarrow$  SD ou SF de acordo com o sistema que utiliza no flash principal.

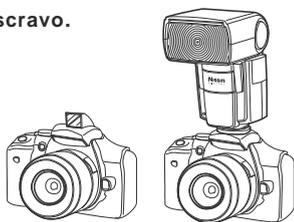
Pressione o botão **Set** ou aguarde 8 seg. para regressar à função M.



• **Definição do flash principal e escravo.**

**Ajuste do flash Principal:**

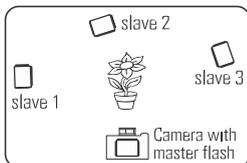
O flash principal estabelece-se apenas numa unidade. Coloque o flash principal na máquina e ligue-o. Escolha o sistema de flash de acordo com o escolhido no flash escravo, SD ou SF.



**Ajuste do flash escravo Di866 Mark II:**

Podem utilizar-se vários flashes. Ligue o flash Di866 Mark II e seleccione o sistema escravo apropriado SD ou SF.

Quando o flash está em função escravo, um indicador vermelho pisca a cada 2 segundos, indicando que o flash está nesta função. Certifique-se do modo escravo seleccionado, SD ou SF.



• Coloque os flashes escravos com o sensor virado para o flash principal ou o flash da câmara para que receba o sinal.

• Utilize o suporte incluído. Coloque o Di866 Mark II no suporte e pode tê-lo sobre qualquer superfície ou tripé.



**Nota**

Não se recomenda a utilização de sapatas metálicas em contacto com os contactos do flash, uma vez que pode danificar o flash.

Quando o flash está em função Escravo, o Zoom posiciona-se automaticamente em 24mm. Para alterar este ângulo seleccione manualmente a posição de Zoom desejada. Neste modo recomenda-se a selecção da desligação auto em 60 min.

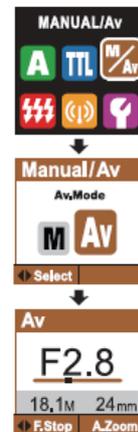


**Modo operação Av.**

MODO MÁQUINA: (M) ou (A)

O disparo do flash é controlado automaticamente pelo sensor fotográfico do flash em vez da medição TTL. Seleccione o diafragma F.Stop. no flash Di866 MarkII e ajuste o mesmo na máquina. A intensidade do flash será controlada pelo sensor do flash, para uma certa distância.

- Escolher o modo M ou A na máquina.
- Escolher o modo M/Av no flash Di866 MarkII seleccione < > M/Av e pressione **Set**
- seleccione < > Av e pressione **Set**
- O diafragma F.Stop é mostrado no ecrã em concordância com o ISO da máquina.
- Seleccione < > o diafragma F.Stop elegido no flash e pressione **Set**
- Pressione o botão on/off para bloquear os valores (volte a pressionar para os desbloquear)
- Ajuste o mesmo diafragma F.Stop na máquina.
- O visor mostra o diafragma seleccionado, a distância máxima de alcance do flash e a distância focal do objectivo.
- A potência do flash controla-se automaticamente dentro dessa distância. A distância mínima para uma boa exposição é aproximadamente de 1.0m desde a máquina ao motivo a fotografar.



- A distância varia quando se altera a distancia focal e o diafragma inserido no flash Di866 Mark II.
- No modo Av, a abertura do flash Di866 Mark II não se ajusta com a máquina. Os ajustes da abertura do flash F.Stop não se controlam a partir da máquina.
- Quando se altera o ISO na máquina, o diafragma F.Stop no flash altera-se automaticamente para esse valor de ISO

- Neste caso, redefinir o diafragma na máquina.
- Nas máquinas analógicas como não se sincroniza informação ISO, a informação do diafragma F.Stop é definida pela máquina. Neste caso ajustar o valor ISO nas Funções Avançadas.

Pressione **Set** ou aguarde 8 seg. para regressar às Funções Avançadas.

As **Funções Avançadas** são ajustadas do seguinte modo:

Função Sub Flash	-----	página 14
Zoom Manual	-----	página 15
Função Escravo	-----	página 18

Em adição ao modo manual, a função Escravo Universal suporta o modo de operação Av. Seleccione o flash escravo no modo SD ou SF e defina o F. Stop e o valor ISO desejados. Para definição do flash principal siga as instruções do manual na página de Definição de potência Manual – Escravo Universal --- pág. 16.



**Modo Múltiplo Flash** (repetição de flash/Estroboscópico):

MODO MÁQUINA (M)

O flash dispara repetidamente conseguindo congelar uma sequência de movimentos ou uma imagem. Neste modo altera-se a potência, a frequência e o número de disparos do flash.

**Alcance de potência:**

Podem controlar-se manualmente em 5 passos, desde 1/8 até 1/128 de potencia.

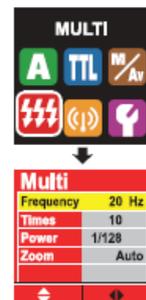
**Frequência:**

Desde 1 Hz até 90 Hz.

**Nº de disparos de flash :**

Desde 1 disparo até 90

- Ajuste a máquina no modo M.
- Ajuste a velocidade do obturador de acordo com a selecção.
- Ajuste este modo no flash Di866 MarkII no ecrã de 6 ícones, Selecionar e pressione **Set**
- No ecrã de ajustes aparecem os valores por defeito, como se mostra.
- Neste modo a função de Zoom é automática por defeito, seleccione o zoom manual. O ajuste manual de zoom é seleccionável.
- Seleccione < > a função e escolha valor
- Pressione o botão on/off para fixar os valores.
- Pressione **Set** e voltará ao ecrã de 6 ícones Multifunção depois de 8 seg.



- É recomendado o uso de tripé neste modo de flash.

## Nota

A velocidade do obturador é calculada com a seguinte fórmula:  
 $N^{\circ}$  de Flashes / Frequência = Velocidade obturador

Exemplo : 20 flashes a 10Hz - 20 / 10 = 2

A velocidade que se ajusta na máquina é de 2 seg. ou mais. O modo Bulb também está disponível.

Tabela de nº de disparos

Hz	1	2	3	4	5	6-7	8-9	10	11	12-14	15-19	20-50	51-90
1/8	14	14	12	10	8	6	5	4	4	4	4	4	4
1/16	30	30	30	20	20	20	10	8	8	8	8	8	8
1/32	60	60	50	40	30	25	20	12	12	12	12	12	12
1/64	90	90	80	70	50	35	25	20	20	20	20	20	20
1/128	90	90	80	70	50	35	25	20	20	20	20	20	20

### Atenção:

Quando se utiliza um power pack externo poderá ter contínuas imagens de multi-exposição.

Não repita esta função mais de 10 vezes seguidas.

Faça-o em intervalos de 10 a 15 minutos, caso contrário o flash pode sobreaquecer e provocar sérios danos na unidade de flash.

Se utiliza esta função com pilhas standard, estas irão suportar um grande desgaste e quando se esgotam o flash deixa de funcionar. Substitua as pilhas quando quando este demore a carregar mais do que 20 segundos.



## Modo Flash Wireless Remoto

Os modos que podem ser seleccionados na máquina:

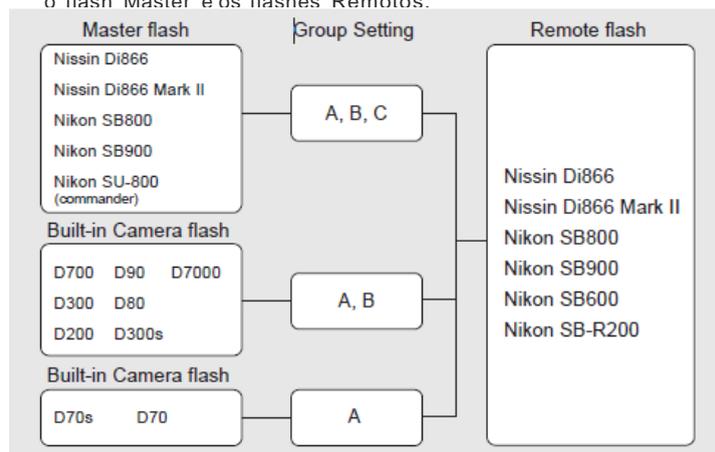
[**AUTO**] (Automático) [**P**] (Programa) [**S**] (Prioridade Velocidade)

[**A**] (Prioridade abertura), [**M**] (Manual)

O flash Di866 Mark II tem duas possibilidades de sistema de flash remoto. Nesta página explica-se o sistema de flash Wireless Remoto. (Para outros sistemas de flash escravo. ver página 16/20).

O flash Di866 Mark II na máquina ou conectado a ela por um cabo TTL, comanda outros flashes fora da máquina e chama-se "Flash Master". Só pode haver um flash Master ou flash Principal.

Ao flash fora da máquina chama-se "Flash Remoto". Podem-se controlar múltiplos flashes em 3 grupos diferentes (A, B e C). Estão preparados 4 canais para o sinal de transmissão entre o flash Master e os flashes Remotos.



## Flash Remoto

O n.º de flashes remotos que se podem controlar, não está limitado, no entanto recomenda-se a utilização de 3 flashes em cada grupo para evitar interferências entre eles, dependendo das condições fotográficas.

Utilize o suporte fornecido para colocar o flash remoto. O suporte tem uma ranhura para colocar a sapata do flash, uma base plana para o colocar sobre qualquer superfície e um parafuso para o colocar num tripé.

Alguns flashes remotos são desactivados em auto-off, o Di866 MarkII não se desliga automaticamente, pelo que se recomenda a sua desactivação ou ajustar essa desactivação automática em 60 minutos.

Ver definições personalizadas na página 30.

Deve ler as instruções do seu flash, pode variar conforme o modelo.

Ao definir o modo remoto, o zoom do flash Di866 Mark II passa automaticamente a manual e a posição do reflector passa a 24mm para cobrir a maior área de iluminação. É possível alterar o ângulo de cobertura do flash.

### Considerações a ter em conta.

1. Não colocar o flash Remoto numa posição que afecte o objectivo.
2. O sensor do flash Remoto não está bloqueado.
3. O flash Remoto, geralmente, não é colocado atrás do flash Master.
4. Em situações de luz directa intensa no sensor do flash remoto a luz pode saturar e fazer com que não responda bem ao sinal TTL. Nestes casos recomenda-se que se ligue o flash numa sombra ou que se crie uma sombra no sensor do flash, com um objecto.

O sensor remoto do flash encontra-se por trás do painel frontal do Di866 MarkII, no nome Nissin DIGITAL.

## Definições do Flash MASTER

O modos disponíveis são o TTL e Manual. O flash principal define o canal para transmissão, a posição de zoom e o modo de flash e valores de ajuste para o flash remoto em A, B e C respectivamente.

### • Na página principal

Selecione O modo Wireless.

### • Na página Wireless

Selecione o modo Master.

### • Na página Master

Com os cursores ajuste o valor de acordo com as instruções na barra inferior.

Cursores de navegação

Ajuste de valores

### • Seleção do canal

Selecione o canal: 1, 2, 3, 4

### • Seleção de zoom

Selecione o modo de zoom: Auto, 24mm, 28mm, 35mm, 50mm, 70mm, 85mm, 105mm

### • Definição de grupo

#### Grupo

M=Flash Master  
 A=Grupo A  
 B=Grupo B  
 C=Grupo C

M	---	0,0
A	TTL	+3,0
B	---	0,0
C	M	1/64

#### Ajuste de valores

Compensação Ev no modo TTL (-0.3Ev a +0.3Ev)  
 Power Ratio no modo M (1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32, 1/64, 1/128).

Modo de Flash  
 TTL=Modo TTL  
 M=Modo Manual  
 ---=Flash Off



## Definições do Flash Remoto

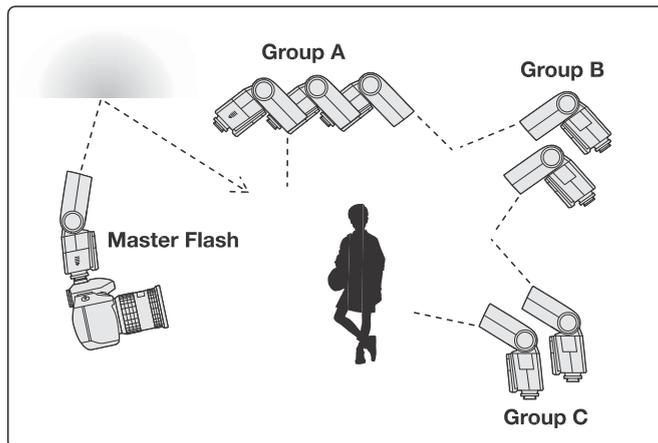
No flash remoto são definidos o Canal, Grupo e posição de zoom do reflector.

Estão disponíveis os modos TTL e Manual, estes só podem ser definidos no flash Master.

- A partir do ecrã de 6 ícones seleccione **Set** e seleccione **Remote**. A Luz AF começa a piscar indicando que o Di866 MarkII se encontra no modo remoto.
- Selecione um canal dos 4 disponíveis.
- Selecione um grupo dos 3 disponíveis (de A a C).
- Selecione a posição de zoom desejada.
- Quando define o Di 866 MarkII no modo remoto, o zoom é automaticamente definido na posição de 24mm. Outra posição de zoom pode ser seleccionada manualmente.
- Pressione on/off para bloquear este valor (pressione novamente para libertar o valor).
- Pressione ou aguarde 8 seg.. O ecrã apresenta 6 ícones e regressa à página remoto. A função e os valores mantêm-se como os definidos.
- Quando colocar mais flashes repita a mesma operação descrita acima.
- Pode ser escolhido livremente o grupo pretendido, de A a C, mas o canal do sistema de flash wireless tem de ser definido num canal único. O modo de flash e o valor não podem ser definidos no flash remoto, apenas no flash principal (Master).



## DEFINIR O FLASH REMOTO



### ILUMINAÇÃO FLASH CRIATIVO:

Ajuste o flash Master.  
 Definir o flash/flashes Slave.  
 Verifique se o canal e sua configuração de grupo estão corretas.  
 Conecte o flash principal na máquina e coloque o flash escravo num local que deseja dentro da área de operação do sistema, que é cerca de 7 a 10 metros, entre o Flash principal e o flash escravo, dependendo da condição de ajuste.



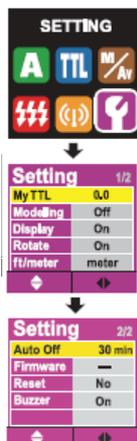
## Definições Personalizadas

Há uma grande variedade de ajustes personalizados activos no Di866 MarkII.

- A partir do ecrã de 6 ícones, seleccione o modo Ajustes e **Set**.
- Selecione o elemento para ser personalizado e o valor a personalizar.
- Estão disponíveis 7 ajustes personalizados.

### TTL - Ajuste do nível de Exposição TTL.

O nível de exposição TTL é calibrado com precisão de acordo com o padrão definido pela Nissin. Embora calibrado por um padrão standard, pode ser definido um ajuste pessoal. Pode recalibrar-se num ajuste de  $\pm 3\text{ev}$  em passos de 1/3.



### Modelação - Iluminação do sujeito para obter a iluminação desejada.

Emita um flash de luz quando pressiona o botão de teste, para ver o efeito que irá produzir na iluminação do flash na imagem.

### Display-O visor pode ser desligado, se não for necessário.

Para poupar energia ou impedir a iluminação de fundo, Pode apagar-se o visor durante o trabalho. Selecione off, o visor desliga-se passados 8 segundos. Este não é activado quando se pressiona o botão do obturador da câmara, só funciona quando pressiona o botão de operação de flash Di866.

### Rotação - Cancelar a rotação automática.

Ao girar a cabeça do flash a informação no ecrã não roda.

**ft/metros** Ajusta as preferências na indicação das medidas. Selecione a indicação da distância, em metros ou pés.

**Desligar automático**-Ajusta o tempo para se desligar automaticamente. Pode-se seleccionar desde 10, 15, 45 minutos ou desligado.

**Firmware** - para atualizar o firmware mais recente. Conecte o cabo USB ao computador e pressione o botão set.



**Reset** -Restabelecer os ajustes personalizados. Voltam aos definidos por fábrica.

**Sinal sonoro** – Disponível no modo Wireless Remoto. Ao usar o Di866 Mark II como um flash escravo remoto é emitido um sinal sonoro "bip" que indica que o flash Master funcionou com sucesso.



- Estas condições e valores personalizados são efectivos em Todos os modos e mantêm-se quando o flash está desligado.
- Para restabelecer as definições personalizadas seleccione **Reset**, escolha "Yes" e **Set**. Todos os ajustes modificados, são cancelados e o flash Di866 Mark II volta aos valores por defeito.

## Definição de funções damáquina.

Não é necessário ajustar o flash para estas funções.



### Sincronização a alta velocidade do obturador.

Esta função está disponível no modo A e TTL.

O Di866 Mark II produz disparos FP de flash que sincronizam a alta velocidade do obturador da máquina.

Para captar o objectivo com a iluminação idêntica à da luz do dia, é necessário utilizar uma velocidade alta de obturação na máquina.

Quando a máquina dispara com velocidades de obturador altas aparece uma marca FP no visor do flash, este ajusta-se automaticamente à função FP (sincronização de alta velocidade).



### Sincronização segunda cortina

Todos os modos, excepto o modo Múltiplo flash, estão disponíveis para este modo de sincronização.

Neste modo o flash dispara antes de fechar a segunda cortina.

Esta função é utilizada em velocidades lentas, por isso aparece uma informação no ecrã para não mover a máquina nem a pessoa. Para mais detalhes sobre este modo, ler o manual da máquina.



### Auto Flash Bracketing

O Di866 Mark II suporta esta função em modo A e TTL. Quando se define esta função na máquina, o flash faz disparos contínuos para as diferentes exposições desta e para ver os vários efeitos. O raio de exposição e o número de imagens devem ser ajustados na máquina.

Para mais detalhes sobre este modo, ler o manual da máquina.



### Redução de olhos vermelhos

Para prevenir a que apareçam olhos vermelhos, o flash emite 3 disparos de flash antes do disparo da foto. A redução de olhos vermelhos, pode ser combinada com a sincronização lenta. A redução dos olhos vermelhos está disponível em todos os modos do Di866. Para mais detalhes sobre este modo, ver manual da câmara.

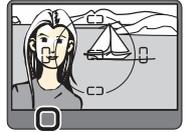


### Fv.Lock

Esta função está disponível no modo A e TTL.

Foque o sujeito e pressione o botão <AE-L> ou <AF-L> na máquina.

algumas câmaras memorizam o valor de exposição do sujeito principal no flash. Depois centre a imagem no visor e pressione o disparador da câmara.



### Sincronização lenta

A sincronização lenta está disponível em todos os modos do Di866 Mark II.

O flash é controlado em sincronização lenta para uma exposição correcta da pessoa e fundo para condições de pouca luz ou fotos noturnas.

A velocidade lenta produz um efeito de desfocagem no sujeito E o disparo do flash congela o momento.

Uma combinação de velocidade de obturação lenta e luz de flash, cria umas imagens emocionantes.



## OUTRAS CARACTERÍSTICAS

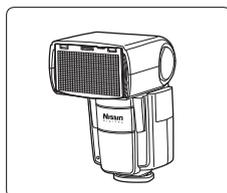
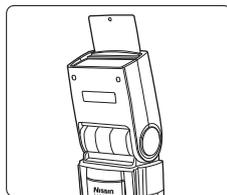
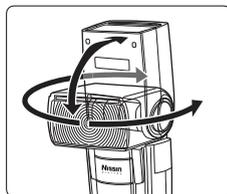
### AF Luz de ajuda

Em condições de pouca luz, o flash automaticamente emite uma luz vermelha que ilumina a pessoa para que a máquina possa focar facilmente, mesmo no escuro.

### Reflector e Difusor

Para distâncias curtas ou fotografias de retrato, onde se utiliza uma luz suave, utilize o reflector ou difusor de luz.

- Se a pessoa a fotografar está a uma distância de 2m. retire o reflector e suba a cabeça do flash 90°, como indica a figura.
- Tire a fotografia, como de costume. Obterá um resultado mais natural da imagem.
- Esta fotografia com reflector também é útil para fotografar bebés sem os assustar.
- Retire o difusor de dentro do flash e coloque-o na parte frontal da cabeça do flash, como mostra a imagem. O difusor cria uma luz mais suave sobre a pessoa, obtendo cores mais naturais.
- O difusor converte a luz num feixe mais angular, chegando a cobrir uma área focal de 18mm.



### Direcionar a luz

Quando se fazem fotografias de bebés ou crianças pequenas, evite dirigir o flash directamente sobre eles, direcione a luz de flash para uma parede ou para o tecto para reflectir a luz.

Quando realiza fotografias a pessoas que estejam perto de uma parede, poderão surgir sombras indesejáveis, para que possa evitar este facto, direcione a luz para a parede ou tecto.

Quando direciona o flash para uma parede ou tecto, é possível que a cor das superfícies possam alterar a imagem, recomenda-se por isso dirigir o flash á superfície mais neutra possível.



### BATERIA EXTERNA "POWER PACK"

Quando se usa uma bateria externa (Power Pack) o número de disparos aumenta e o tempo de reciclagem diminui. A bateria Power Pack é opcional.

O Di866 Mark II apaga-se automaticamente quando se fazem disparos

Contínuos superiores a 20 ou 30 vezes, para proteger o circuito de aquecimento, liga-se em 15 min.

Por favor se utilizar as pilhas standard estas suportam um grande desgaste e quando se esgotam o flash deixa de funcionar.

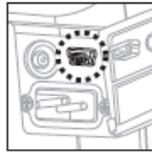
Mude as pilhas quando demore a carregar mais de 20 segundos.

Battery = NIMH battery	Operation Modes	Recycle time
Nissin Power Pack PS 300	500 flashes	0.7 sec.
Nikon SD-8A / SD-9	200 flashes	1.5 sec.

OVERHEAT

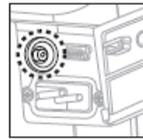
### Porta USB

Para a actualização de firmware, o flash Di866 Mark II tem uma porta USB. Surgem constantemente novos modelos de máquinas, actualizações de firmware para as anteriores, etc. Com esta porta o flash será sempre compatível com as novas máquinas. Este firmware estará disponível na página web da NISSIN. O conector USB, que normalmente vem com a máquina, é compatível para a conexão.



### Ligação síncro

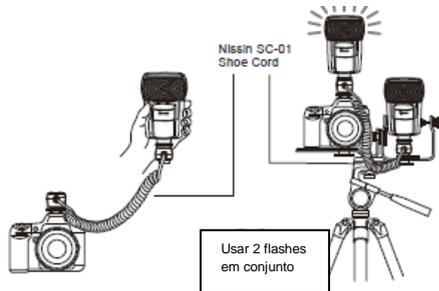
O Di866 Mark II pode ser usado com máquinas que não têm sapata. Algumas máquinas têm uma ligação de sincronismo para a sincronização em vez da sapata. Para este tipo de máquinas o Di866 Mark II tem uma entrada para a sincronização do flash.



### Sapata com cabo (opcional)

O Di866 Mark II pode ser usado com o Nissin SC-01 (sapata com cabo), providenciando TTL ao corpo principal. Permite anexar duas unidades de flash, no topo da máquina e de lado ao mesmo tempo.

\*não é possível disparar 2 flashes ao mesmo tempo



Segure a unidade de flash 1/300 com uma mão e afastada da máquina

Usar 2 flashes em conjunto

## ESPECIFICAÇÕES

Tipo de máquinas	Nikon iTTL SLR com sapata de flash máquinas digitais compactas
Nº Guia	60/198 a 105mm ISO 100 40/132 a 35mm ISO 100
Potencia	43Ws em plena potência
Cobertura iluminação	24-105mm (18mm com o difusor)
Alimentação	4 pilhas tipo LR06 (NiMH ou Luthio)
Vida das pilhas	150-1500 disparos com pilhas alcalinas
Poupança energia	30 Segundos ou pode ser configurado
Tempo reciclagem	5.5 Segundos com pilhas alcalinas
Exposição Flash	iTTL NIKON SLR
Luz assistência AF	Aproximadamente 0,7 a 10M
Temperatura de cor	5600º em plena potência
Duração do flash	1/300 segundos (plena potência) 1/300 – 1/30.000 se. (flash controlado) Flash FP para alta velocidade síncron.
Wireless (sem fios)	TTL, Modo Master, Wireless, Remoto, Slave (auto-exposição externa, sistema pré-flash, sistema tradicional)
Alimentação externa	Entrada para bateria externa (Acessório opcional).Nissin Power Pack PS300; Nikon Power Assist Pack SD-8A e SD-9
Porta USB	Para actualização de software (cabo não incluído)
Contacto SINCRO	Sapata tradicional iTTL NIKON, Síncro normal, Entrada tipo X.
Dimensões	74x134x110mm
Peso	380g

36

### TABELA DE N.º DE GUIA E DURAÇÃO DO FLASH

N.º de Guia no modo de exposição manual (ISO 100)

Zoom position	Full	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
24mm	31	22	16	11	8	5.5	4	2.5
28mm	36	25	18	12.5	9	6.5	4.5	3
35mm	40	28	20	14	10	7	5	3.5
50mm	46	32	23	16	11.5	8	5.5	4
70mm	52	36	26	18	13	9	6.5	4.5
85mm	54	38	27	19	13.5	9.5	7	5
105mm	60	42	30	21	15	10.5	7.5	5.5
Flash Duration (second)	1/600	1/900	1/1500	1/3200	1/5000	1/9000	1/15000	1/22000

### PROBLEMAS AO DISPARAR O FLASH

A unidade de flash não carrega.

- As pilhas não estão bem colocadas.
- »> Coloque as pilhas na posição correcta.

- Pilhas gastas.
- »> Troque as pilhas se demorar mais de 20 seg. a carregar.

A unidade de flash não dispara.

- O flash não está devidamente fixado.
- »> Ajuste bem o flash à sapata da câmara e fixe-o.

- O flash desliga-se automaticamente.
- »> Volte a ligá-lo.

A imagem está sobreexposta ou subexposta.

- Há objetos que emitem reflexos ou iluminação dura no objecto a fotografar.
- »> Utiliza o bloqueio Fv.

- A unidade está definida em manual ou a distância está errada.
- »> Defina-a no modo TTL ou seleccione outra potência.

37

### GARANTIA



1 – Este aparelho fica garantido pelo prazo de 24 meses a contar da data da sua aquisição (decreto lei 67/2003), contra eventuais defeitos de fábrica.

2 – Qualquer anomalia que se verifique deve ser obrigatoriamente reparada nos nossos serviços de assistência técnica.

3 – Esta garantia, como é evidente, perde a validade desde que alguém, estranho aos nossos serviços técnicos, desmonte ou tente desmontar qualquer peça componente do aparelho sob garantia.

4 – A garantia está limitada ao serviço como descrito acima, não sendo nós responsáveis por qualquer outra reclamação ou indemnização de qualquer espécie.

5 – Este talão de garantia deve ser completamente preenchido no acto da aquisição, e quando necessário, deverá ser fotocopiado para acompanhar sempre o aparelho defeituoso, assim como cópia do talão de venda do equipamento.

MARCA \_\_\_\_\_ MODELO \_\_\_\_\_ Nº \_\_\_\_\_

VENDIDO ao Sr(a). \_\_\_\_\_

MORADOR EM \_\_\_\_\_

CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_ LOCALIDADE \_\_\_\_\_

TELEFONE \_\_\_\_\_

DATA DA VENDA \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Carimbo e Assinatura  
O GERENTE

38